|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| weeks | Names of Themes | Hours (N) | Max  Scores |
| 1 | 1. **Theme**. Introduction. Objects & Subjects of professional Activities of translators & Interpreters. 2. MIM: New World Order & World Politics | 3 | 12 |
| 2 | 1. Theme. Personal requirements from those who are engaged in translation activity: professional knowledge and personal assets. 2. MIM: Different approaches to the study of World Politics | 3 | 12 |
| 3 | a)Theme. Types of professional translation activities. Oral Interpretation of negotiations, international meetings, conferences  b) MIM: The Role of political leadership &political opposition | 3 | 12 |
| 4 | a)Theme. Lexical –semantic and phraseological problems of translation & interpreting  b) Role-play in Class  c) SSW(T): Topic: Contemporary Scientific Approaches to Translation | 3 | 12  40 |
| 5 | 1. Theme. Lexical-semantic transformations in translation & interpreting 2. SSW (T): The Main Concepts of translation activities | 3 | 12 |
| Module Control 1 | Total for 1-5 weeks |  | 100 |
| 6 | a)Theme: Neologisms and pseudo-international words.  b) Role-play in Class.  c) MIM: The Role of Political leadership (on the materials relating to China) | 3 | 12 |
| 7 | 1. Theme: Translation of Free word combinations 2. Role-play in Class.   c) MIM: The Role of Subnational political Actors | 3 | 12 |
| 8 | 1. Theme: Some peculiarities of translating phraseological 2. Role-play in Class. 3. SSW (T): The Role of the Language Linguistic Competence in Consecutive Interpretation   SSW: | 3 | 12 |
| 9 | a)Theme: Extra linguistic Aspects of Translation  b) Role-play in Class. Test Translation.  c) MIM: Diplomacy as the Process of Communication. | 3 | 12 |
| 10 | 1. Theme: Word for word translation, separation and uniting parts of speech in a sentence. 2. SSW (T): Topic: The Subject Field   SSW: and the Research Competences | 3 | 12  40 |
| 11 | 1. Theme: Transformational Translation Ex 10 p.63 2. Role-Play in Class. At the Meeting of the 2 leaders. 3. MIM: The Role of Leaders in Crisis Management | 3 | 12 |
| 12 | 1. Theme: Some peculiarities of translating (interpreting) of English Passive Constructions. Ex. 12 p. 68 2. Role-play in Class. 3. SSW (T): The Role of the Language Linguistic Competence in Subsequent Interpretation | 3 | 12 |
| 13 | 1. Theme: Translation of Infinitives & Infinitive Constructions. Ex. 13 p. 73 2. Role-play in Class. 3. SSW(T), SSW: Topic: The Text type, Task type and Technical Competences | 3 | 12  20 |
| 14 | 1. Theme: Some Difficulties in translating (Interpreting) Gerundial & Participial Constructions. Ex-es 1-5 pp 76.80 2. Role-play in Class. 3. SSW(T):Topic: Some Specific Ways of Conference Interpreting and Translation | 3 | 12 |
| 15 | 1. Theme: Translation of Modal Verbs and the Forms of the Subjunctive Mood. Ex 17 p. 90-91; Ex.18 p.95 2. SSW (T), SSW: Topic: General Comparative and Component Methods of Translation Analysis. | 3 | 12  20 |
| Module Control 3 | Total for 11-15 weeks |  | 100 |
| Total | For 1-15 weeks | 45 | 100 |
|  | Examination |  | 100 |